



# Wolfsthaler Gemeindenachrichten



[www.wolfsthal.gv.at](http://www.wolfsthal.gv.at)

Die Zeitung für alle Wolfsthalerinnen und Wolfsthaler



UNTERAB-  
SCHNITTSÜBUNG  
DER FEUERWEHR



AUF DER LEITHNER  
-RANCH



Fotos FF Wolfsthal

Bericht Seite 11

**Adventfenster und  
Punschstände**

Alle Termine im Advent finden  
Sie auf Seite 2, 3 und 6.

**Informationen zur  
Bundespräsidenten-  
wahl finden Sie auf**

Seite 5

**Jubiläumskonzert der  
Stadtkapelle Hain-  
burg-Musikverein  
Wolfsthal**

Bericht Seite 4



## Wolfsthaler Adventfenster 2016

*Auch dieses Jahr gestalten wieder fleißige Hände, täglich im Dezember, Adventfenster in Wolfsthal. Lassen Sie sich verzaubern, entdecken Sie bei einem Spaziergang glitzernde Sterne, wunderbare Dekorationen und genießen bei kleinen Umtrunks, den Beginn der besinnlichen Weihnachtszeit!*

### **MEINE PERSÖNLICHEN TIPPS!!!**

**27. November:** „**STERNE IM ADVENT**“, **Weihnachtskonzert der Donaustimmen, nähere Informationen entnehmen sie bitte auf deren Einladung!**

**07. Dezember:** **Punschstand in der Kinderkrippe Tausendfüßler, Hauptstraße 28, ab 17:00 Uhr: Punschstand und ab 18:00 Uhr: Blasmusikjugend mit weihnachtlichen Liedern**

### **TERMINE IM ÜBERBLICK:**

- Donnerstag, 1.12., Familie Niefergall, Hauptstraße 1 (Glühweinstand ab 17:00 Uhr)**  
**Freitag, 2.12., Familie Niefergall (HOFLADEN), Bahnhofstraße 1B (Punschstand ab 15:00 Uhr)**  
**Samstag 3.12., Sportverein Wolfsthal, Sportplatzweg 2 (Kinderbasteln und Punschstand ab 15:00 Uhr)**  
 Sonntag 4.12., Familie Huimann, Edelhofgasse 55  
 Montag, 5.12., Familie Goldschmidt, Schafberggasse 30  
 Dienstag, 6.12., Familie Krammer, Weingartenstraße 15  
 Mittwoch, 7.12., Familie Mainx, Hauptstraße 43  
 Donnerstag, 8.12., Verein Donaustimmen, Hauptstraße 28  
 Freitag, 9.12., Familie Wenth, Obere Siedlungsstraße 4  
 Samstag, 10.12., Nah und Frisch WOLF, Hauptstraße 45  
**Sonntag, 11.12., Familie Eisenbarth, Obere Gasse 30/2/3 (Punschstand ab 14:30 Uhr, SPENDE -Tierheim Bruck)**  
 Montag, 12.12., Familie Repcik, Obere Siedlungsstraße 68/1  
 Dienstag, 13.12., Familie Homola, Hauptstraße 66  
 Mittwoch, 14.12., Familie Prosenbauer, Hauptstraße 55  
 Donnerstag, 15.12., Kindergarten Wolfsthal, Bahnhofstraße 6D  
 Freitag, 16.12., Familie Martanova, Obere Siedlungsstraße 68/2  
 Samstag, 17.12., Familie Mager, Obere Siedlungsstraße 7  
 Sonntag, 18.12., Familie Bartal/Resch, Obere Gasse 14  
 Montag, 19.12., Familie Trepac, Obere Siedlungsstraße 76/1  
 Dienstag, 20.12., Familie Pekarek, Hauptstraße 2  
 Mittwoch, 21.12., Familie Rein/Krcal, Hauptstraße 37  
 Donnerstag, 22.12., Familie Müllner/Mallesitz, Triftgasse 35, 2412 Wolfsthal  
 Freitag, 23.12., Volksschule Wolfsthal, Bahnhofstraße 6E  
 Samstag, 24.12., Wallfahrtskirche „Maria am Birnbaum“

*Ich möchte mich nochmals für die fleißige Mithilfe herzlich bedanken und wünsche allen*



**REBECCA MÜLLNER**

## Liebe Gemeinde!

In wenigen Wochen haben wir schon wieder Weihnachten und müssen feststellen, wie schnell die Zeit vergeht. Ich möchte einen kleinen Überblick über die aktuellen Projekte geben aber noch nicht den Jahresrückblick.

### **Straßenbau:**

Wir haben in diesem Jahr ein Straßenbaupaket geschnürt, das in zwei Jahren umgesetzt wird. So sind folgende Projekte enthalten: Fertigstellung Zollhausstraße und Josef-Ressel-Straße, Neuasphaltierung Feldgasse und Herbert-Hoffmann-Straße. Die Arbeiten an der Herbert-Hoffmann-Straße mussten wir vorziehen da es Probleme mit dem Oberflächenwasser gab. Die Feldgasse wird im kommenden Jahr fertiggestellt. Weiters sind noch kleinere Arbeiten in der Gemeinde ausständig, die aber von der Fa. TerragAsdag geleistet werden und die oben angeführten Arbeiten werden von der Fa. Strabag erledigt.

### **Finanzen:**

Zu unseren Finanzen ist zu sagen, dass wir das Budget für 2017 fertig haben und alle Vorhaben dort ausfinanziert sind. Auf Grund der Maßnahmen die die Gemeinde gesetzt hat und einer verbesserten Ertragslage auf Grund der steigenden Einwohnerzahl können wir eine solide Finanzgebau-

runge vorlegen. Ich möchte aber auch darauf hinweisen, dass beim Kanal eine Gebührenanpassung auf Grund der Einleitung unserer Abwässer in die Kläranlage Bruck – Neusiedl notwendig ist. Die Details werden wir in der nächsten Ausgabe erklären.

### **Bebauungsplan:**

Wir arbeiten bereits mehr als ein Jahr an Bebauungsvorschriften für die ganze Gemeinde und so wie es derzeit aussieht werden wir diese im kommenden Frühjahr beschließen können. Der Grund dieser Vorschriften ist primär die Erhaltung des dörflichen Bebauungsbildes. Wir sprechen dabei hauptsächlich über die Gebäudehöhe, die Verbauungsdichte und die Straßenansicht der Gebäude in den verschiedenen Ortsteilen. Da ich immer wieder auf weitere Neuparzellierungen angesprochen werde, möchte ich klar sagen, dass auf Grund der bestehenden Infrastruktur keine neuen Bauplätze möglich sind und dies auch von der Gemeinde nicht gewollt ist.

### **Konzertveranstaltung in der neuen**

#### **Volksschule:**

Der Musikverein hat am 6.11.2016 erstmals ein Konzert im Turnsaal der neuen Volksschule abgehalten. Das Konzert war ein großer Erfolg, aber für mich noch wich-



### **Kontakt:**

0676 527 5102

[buergermeister@wolfsthal.gv.at](mailto:buergermeister@wolfsthal.gv.at)

tiger war, dass alles was ich beim Bau des Turnsaals gesagt habe, zur Gänze aufgegangen ist. Die Akustik war hervorragend und die Sitzmöglichkeiten im Turnsaal und auf der Galerie waren ausreichend. Die damalige vorausschauende Planung hat sich ausgezahlt.

So bleibt mir Ihnen noch einen schönen Advent zu wünschen und vielleicht treffen wir uns bei der einen oder anderen Veranstaltung und ich verbleibe wie immer erreichbar unter der Tel. Nr. +436765275102

Euer Bürgermeister  
Abg. z. BR Gerhard Schödinger

## Punschstände:

Donnerstag, 1.12.2016

Freitag, 2.12.2016

Samstag, 3.12.2016

Mittwoch, 7.12.2016

Samstag, 10.12.2016

Sonntag, 11.12.2016

Freitag, 16.12.2016

Samstag, 24.12.2016

Familie Niefergall, Hauptstraße 1 - Glühwein ab 17:00

Adventfenster im Hofladen, Punsch ab 15:00

Adventfenster und Punschstand des SCW am Sportplatz ab 15:00

Punschstand der Kinderkrippe am Dorfplatz ab 17:00, ab 18:00 Blasmusik

Punschstand der SPÖ Wolfsthal ab 17:00

Adventfenster und Punschstand Fam. Eisenbarth, Obere G.30/2/3 ab 14:30

Punschstand auf der Leithner-Ranch ab 17:00

Punschstand der Burschenschaft vor der Kirche





## **Jubiläums-Konzert der Spielgemeinschaft Stadtkapelle Hainburg-Musikverein Wolfsthal**

Die zahlreichen Besucher des ersten Konzerts der Spielgemeinschaft Stadtkapelle Hainburg – MV Wolfsthal im Turnsaal der neuen Volksschule erlebten am 06.11.2016 einen sicher unvergesslichen musikalischen Abend, geprägt von ausgezeichneter Musik und mehreren Premieren.

Zum einen bot dieses Jubiläumskonzert - Anlass war das 70-jährige Bestehen der Blasmusik in Hainburg - in musikalischer Hinsicht einige erwähnenswerte Höhepunkte. So war es doch das erste Auftreten der Kapelle unter dem neuen Kapellmeister Patrick Wißmann, der das Programm zusammenstellte und mit den Musikern einstudierte. Es war sehr anspruchsvolle Musik,



die da geboten wurde und doch unterhaltsam, aber vor allem zeigte sich die musikalische Bandbreite der Kapelle von der Klassik, über Folklore (wie dem Stück „Auf einem Persischen Markt“), bis hin zu Pop und Rock („Music“ von John Miles oder „Let Me Entertain You“ von Robbie Williams). Und dass diese Kapelle mit dem „Alte Kameraden-Swing“ und Märschen wie „O, Du Mein Österreich“ oder dem „Radetzky marsch“ (wenn auch nur als Zugaben) die Zuhörer zu Standing Ovationen bringen kann, hat man ja schon oft erlebt. Besonders hervorzuheben sind aber auch die Solodarbietungen, von denen die Besucher begeistert waren. Der Schlagzeug-Neuzugang Andreas Martschitz bot auf dem Xylophon eine Zusammenstellung von Klassik-Hits und zeigte wirklich virtuosos Können.



Eine besondere Premiere gab es für die Wolfsthalerin Sabine Giffinger: ihr erstes Solostück mit ihrer Stammkapelle war gleichzeitig das erste Saxophonsolo in der 70-jährigen Chronik der Hainburger Blasmusik. Ihre Interpretation des Welthits „Purple Rain“ war in der Tat etwas Besonderes und wurde mit viel Applaus bedacht. Premiere auch in der Moderation, Fritz Karches und Daniele Pils (Saxophonistin) führten in einer Art Doppel-Conference mit viel Information und Humor durch das Programm, das erstmals durch die Zuhörer bewertet werden konnte. Allerdings hätten die begeisterten Zuhörer viel mehr als 2 Punkte vergeben wollen.

Und noch eine Premiere sei angemerkt: die Akustik in der Halle konnte den zeitweise sehr imposanten Klängen der Kapelle voll entsprechen und unterstützte auch die hervorragenden Darbietungen der Solisten.

## **Wiederholung des 2. Wahlganges der Bundespräsidentenwahl am Sonntag, 4. Dezember 2016**

### **Wie können Sie wählen, wenn Sie sind am Wahltag voraussichtlich nicht Ihr Wahllokal in Ihrer Hauptwohnsitz-Gemeinde aufsuchen können?**

Dazu benötigen Sie eine WAHLKARTE. Mit dieser können Sie wie folgt Ihre Stimme abgeben:

- am Wahltag in jedem Wahllokal,
- am Wahltag vor einer besonderen Wahlbehörde (sogenannte „fliegende Wahlkommission“) oder
- sofort nach Erhalt der Wahlkarte im Weg der BRIEFWAHL.

Der Antrag auf Ausstellung einer Wahlkarte ist bei der Gemeinde spätestens bis zum 4. Tag (das ist Mittwoch, der 30. November 2016) schriftlich (auch per Telefax oder E-Mail immer mit Reisepassnummer oder Beilage einer Ausweiskopie) oder, wenn eine persönliche Übergabe der Wahlkarte an eine vom Antragsteller bevollmächtigte Person möglich ist, bis zum 2. Tag vor der Wahl (Freitag, 2. Dezember 2016) 12.00 Uhr, zu stellen.

Der Wahlberechtigte hat seine Identität glaubhaft zu machen (Vorlage Personalausweis, Reisepass, Führerschein, usw.)

**Bitte beachten Sie, dass eine telefonische Beantragung nicht möglich ist**

Wenn Sie die Wahlkarte für einen Angehörigen abholen, brauchen Sie eine Vollmacht.

Für bettlägrige Personen muss zeitgerecht um die Ausstellung einer Wahlkarte, längstens bis Freitag, 2. Dezember 2016, 12.00 Uhr, angesucht werden.

**Wenn Sie eine Wahlkarte beantragt haben, dürfen Sie nur mehr mit dieser Ihre Stimme abgeben, unabhängig davon, wo und auf welche Weise Sie wählen möchten!**

**Als Serviceleistung hat jeder Wahlberechtigte von der Gemeinde eine Wahlverständigungskarte erhalten, auf der Wahllokal, Wahlzeiten etc angeführt sind.**

**Bitte nehmen Sie diese Karte zur Wahl mit.**

**Wahllokal: Gemeindeamt Wolfsthal, Hauptstraße 42**

**Wahlzeit: 4.12.2016 in der Zeit von 06:45 – 14:00**

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen die Mitarbeiter des Gemeindeamtes gerne zur Verfügung.

### **Heizkostenzuschuss NÖ 2016/2017**

Die Landesregierung hat beschlossen, sozial bedürftigen Niederösterreicherinnen und Niederösterreichern einen einmaligen Heizkostenzuschuss für die Heizperiode 2016/2017 in der Höhe von € 120,- zu gewähren.

Der Heizkostenzuschuss kann auf dem Gemeindeamt des Hauptwohnsitzes bis 30. März 2017 beantragt werden.

Wer kann den Heizkostenzuschuss erhalten:

AusgleichszulagenbezieherInnen

BezieherInnen einer Mindestpension nach § 293 ASVG

BezieherInnen einer Leistung aus der Arbeitslosenversicherung, die als arbeitssuchend gemeldet sind und deren Arbeitslosengeld/Notstandshilfe den jeweiligen Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt

BezieherInnen von Kinderbetreuungsgeld, der NÖ Familienhilfe oder des NÖ Kinderbetreuungszuschusses, deren Familieneinkommen den jeweiligen Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt.

sonstige EinkommensbezieherInnen, deren Familieneinkommen den Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt.



**Sonntag, 27. November 2016  
ab 15 Uhr  
Wolfsthal – Dorfplatz / Pfarrkirche  
mit den Donaustimmen**

**Programm:**

- ab 15.00 Uhr: Kaffee und Mehlspeisen (SPÖ Lokal)  
Basteln für Kinder (ÖVP Lokal)  
16.00 Uhr: Konzert in der Kirche  
17.30 Uhr: Trompetentöne unter dem Christbaum

Kulinarisches Angebot: Würstl, Hot dog, Langos  
Glühwein, Punsch, Tee ...

**Auf Ihr Kommen freuen sich  
die Mitglieder des Gesangsvereins  
unter der Leitung von Mag. Robert Tistan**

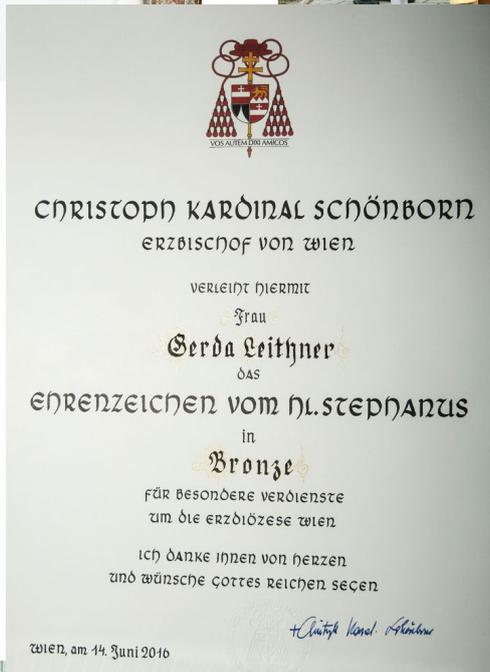


**Am 18.12.2016 veranstalten die Lions Hainburg in der Stadtpfarrkirche das Konzert „Ein Licht für den Frieden“, zu dem die Donaustimmen ebenfalls herzlich einladen.**

# Rückblick Erntedankfest



**Unserer langjährigen Organistin  
in unserer Kirche Gerda LEITHNER  
wurde von Kardinal Christoph  
SCHÖNBORN das Ehrenzeichen vom  
hl. Stephanus in Broze für besondere  
Verdienste um die Erzdiözese Wien  
verliehen.  
Wir gratulieren herzlich  
Der Bürgermeister, der Vizebürger-  
meister und der Gemeinderat**



# Komm zum Fussball

Du bist im Jahr 2010, 2011 oder 2012 geboren und spielst gerne Fußball?

Dann komm uns besuchen, um mehr Information über die „jungen Wölfe“ zu erfahren!

**Wann? 3.12.2016 ab 17:00 Uhr**  
**Wo? Sportplatz Wolfsthal**

Bei unserem Infostand wartet auf jedes Kind eine kleine Überraschung!

Info und Kontakt: [jugend@scwolfsthal.at](mailto:jugend@scwolfsthal.at)  
Jugendleiter: Wolfgang Hartl (+43 664 5037093)  
Jugendtrainer: Mario Leskovits (+43 660 5141936)  
Jugendtrainer (SK): Martin Valcek (+421 911 986 502)

## Unser Jugendteam:

Jugendleiter: Wolfgang Hartl  
Jugendleiter Stv.: Mario Leskovits  
Jugendkassier: Jürgen Skerlan  
Trainer: Mario Leskovits  
Martin Valcek  
Christoph Hofmeister  
Ersatz Trainer: Peter Burghart  
Stefan Leithner  
Michael Peterka

Trainingsstart ist am 18.02.2016 von 10:00 Uhr  
– 11:30 Uhr im Turnsaal der VS Wolfsthal.



**Adventfenster**  
3  
beim Sportplatz  
3. Dezember 2016, ab 15 Uhr

**Punsch Glühwein**  
**Kinderbasteln**  
**Gulasch & Ofenkartoffel**

Verkaufsstände:  
Selbstgenähtes von „Mama Lea“  
Modeschmuck von „Pierre Lang“

# Neue Öffnungszeiten der Hausärzte in Hainburg ab 1.10.2016

Dr. Thomas Foff, 2410 Hainburg, Zehetnergasse 1

Tel.Nr. 02165/63380

MO 07:00 - 12:00 und 17:30 - 19:00

DI 07:00 - 12:00

MI 09:30 - 13:00

DO 09:30 - 13:00

FR 07:00 - 12:00

Dr. Alexandra Foff

Tel.Nr. 02165/62915

MO 07:00 - 12:00

DO 07:00 - 12:00

MI keine Ordination

DO 09:30 - 12:30 und 16:30 - 19:00

FR 07:00 - 12:00

## Ordination Wolfsthal, Obere Gasse 17

**MO 16:00 - 17:00**

**MI 07:30 - 09:00**

Dr. Heidemarie Scholz, Alte Poststr. 40/Stg. 3

Tel.Nr. 02165/64553

MO 08:00 - 12:00

DI 15:00 - 18:00

MI 08:00 - 12:00

DO 15:00 - 18:00

FR 08:00 - 12:00 und 16:00 - 18:00

Die Ordination von Dr. Bernard Fiebiger  
schließt leider mit 19.12.2016!

## Countryfest auf der „Leithner-Ranch“ zugunsten der Allgemeinen Sonderschule Hainburg!

Barbara Leithner konnte am 4.11.2016 den Reinerlös aus dem Countryfest im vergangenen August in Höhe von € 3.200.- an die Direktorin der Sonderschule Hainburg, Frau Gabriele Polasek übergeben.

Ein großes „Dankeschön“ geht aber vor allem an die vielen freiwilligen Helfer, die in der Vorbereitung und beim Fest mitgearbeitet haben.

Ein „Danke“ auch an die Sponsoren und natürlich allen Besuchern und Gästen des Countryfestes.

Nur mit all ihren Beiträgen ist es möglich, eine derartige Veranstaltung zu organisieren und erfolgreich abzuwickeln und den Kindern die so wertvolle finanzielle und therapeutische Unterstützung zu geben.



### Auf der Leithner-Ranch finden dieses Jahr noch folgende interessante Vorträge statt:

Kleinkindträume aus psychoanalytischer Sicht

29.11.2016 - 18:00 - 20:00 Uhr

Mag. Sabine Schreckenthaler

sabine.schreckenthaler@psychotherapie-wiwo.at

Die psychosexuelle Entwicklung von Kindern

13.12.2016 - 18:00 - 20:00 Uhr

Mag. Ingrid Teodor

ingrid.teodor@psychotherapie-wiwo.at

# Der Wassermeister berichtet

## Wehrte Gemeinde!

Um den Wasserzählertausch so rasch wie möglich durchführen zu können ist es sinnvoll, eine sogenannte Wasser-messerbrücke einzubauen. Der Vorteil besteht darin, dass vor und nach dem Zähler ein Absperrventil angebracht ist, das beim Tauschen oder einem Gebre-chen im Haus zugedreht werden kann. Etwa ein Viertel der Haushalte besitzt schon diese recht sinnvolle Einrichtung um im Bedarfsfall schnell handeln zu können!

Weiters sollte der Wasserzähler im Haus, sprich im Keller oder Techni-krum montiert werden, und nicht in einem engen Schacht im Garten.

So sieht ein ordnungsgemäß einge-bauter Wasserzähler aus.:



So sollte es nicht sein:



Außerdem werde ich voraussichtlich ab Mitte Februar die diesjährigen Tausch-zähler ausgeben, die der Liegenschafts-eigentümer innerhalb von drei Wochen einbauen und den alten Wasserzähler an die Gemeinde retournieren sollte! Dieses Jahr sind über hundert Grund-stücksbesitzer betroffen!

Anfang September stieg der Wasser-verbrauch unserer Gemeinde um über das Doppelte an. Da wir von einem Rohrbruch ausgehen mussten, machte ich mich in zwei Nachtschichten auf die Suche, und wurde schließlich auf der Hauptstraße neben der Gemeinde fündig. Bei dem hier aufgetretenen Loch in der Hauszuleitung sind ca. 10 m<sup>3</sup> Trinkwasser pro Stunde in den Boden versickert! Die Reparatur der kaputten Leitung war dann Routinearbeit.

Die schadhafte Leitung:



Der Gehsteig war bereits gefährlich unterspült!



Zum Abschluss darf ich allen Gemein-debürgern noch gesegnete Weihnach-ten und alles Gute für das Jahr 2017 wünschen!

Ihr Wassermeister

Harald Lehr

Der Winter kann kommen: Der Gemeindetraktor ist bereits bestens auf die Winter-saison vorbereitet:



Fotos von Harald Lehr

# Terminübersicht der Veranstaltungen im Jahr 2017

21.01.2017: Österreich-Slowakei Nachbarschaftsball ab 19:00 im Dancehaus Bratislava

28.01.2017: Trachtenball (Jugend und Burschenschaft) im Musikheim ab 20.00Uhr

18.02.2017: Feuerwehrball im Musikheim ab 20.00Uhr

26.02.2017: Kindermaskenball der SPÖ Leithner-Ranch ab 14.00 Uhr

08.04.2017: Pensionisten Tanz in den Frühling Musikheim ab 12.00Uhr



## Unterabschnittsübung der Feuerwehr in Wolfsthal



Am Freitag, dem 28.10.2016 stand die Unterabschnittsübung im Zeichen der Großtierrettung auf dem Programm der Freiwilligen Feuerwehr Wolfsthal. Kommandant Harald Hauk organisierte diese gemeinsame Übung der Feuerwehren Wolfsthal, Hainburg, Berg sowie der Tierrettungsgruppe der Berufsfeuerwehr Wien.

Auf dem Gelände der Leithner-Ranch wurde vom Abschnittsbrandinspektor Harald Hauk die perfekt vorbereitete Übung geleitet. Nach einer kurzen Erklärung der Pferdeanatomie durch Denise Böheim von der Tierklinik Parndorf wurden die Feuerwehrmitglieder in Gruppen eingeteilt, jede Gruppe durchlief dann drei Stationen, die jeweils spezielle Übungen beinhaltetete:

Heinz Bieber, staatlich geprüfter Fahrlehrer, erklärte die richtige Bergung einer Kutsche samt Pferden, Barbara Leithner stellte einige (sehr brave) Pferde zur Verfügung um das richtige Führen eines Pferdes zu lernen und mit dem Bergekran der Feuerwehr Hainburg wurde ein sogenanntes „Dummy-Pferd“ aus einer improvisierten Grube geborgen, wobei das vom Reitverein Wolfsthal angeschaffte spezielle Bergenetz für Großtiere erstmals verwendet wurde.

Der Fahr- und Reitverein Wolfsthal Grenzland mit über 40 Mitgliedern und einem Bestand von fast 60 Pferden allein in Wolfsthal möchte sich auf diesem Weg für die hervorragende Übung bei der Freiwilligen Feuerwehr und Ihrem Kommandanten Harald Hauk bedanken und hofft trotzdem, dass das Bergenetz n i e m a l s zur Verwendung kommen muss.

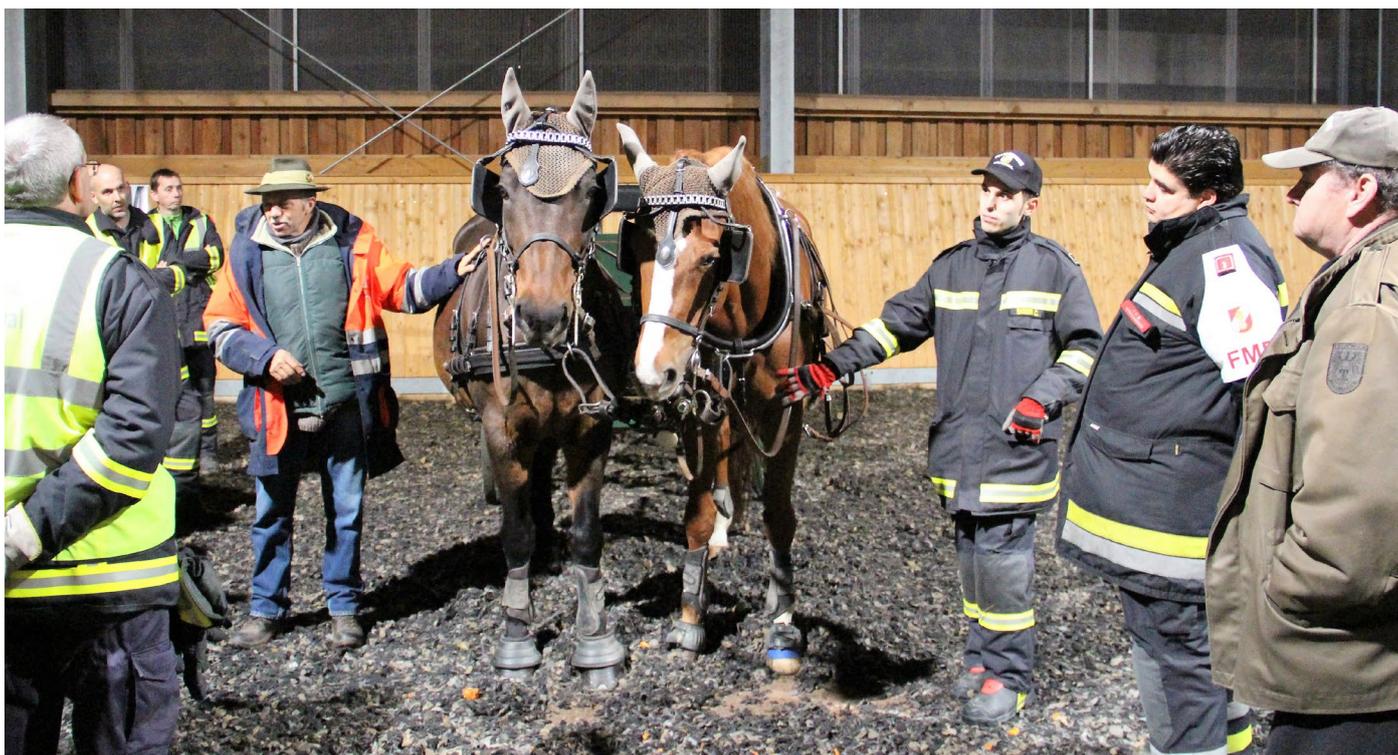


Foto FF Wolfsthal

Heinz Bieber erklärt die Besonderheiten bei der Bergung einer Kutsche

# Reisepass

## Starker Andrang bei den Behörden im Jahr 2017 erwartet



**pass'n'go** DER SCHNELLE WEG ZUM REISEPASS.  
Alles, was Sie brauchen: reisepass.oesd.at

**Stell dich nicht so an:  
Jetzt neuen Pass beantragen!**

2017 laufen in Österreich besonders viele Reisepässe ab. Auch Ihrer? Dann gehen Sie auf Nummer sicher und beantragen rechtzeitig Ihren neuen Hochsicherheits-Pass. So ersparen Sie sich lange Wartezeiten und Unannehmlichkeiten.  
Ein Service der Österreichischen Staatsdruckerei.

reisepass.oesd.at | facebook.com/staatsdruckerei

**OSD**

Im Jahr 2017 verlieren im Verwaltungsbezirk **Bruck an der Leitha** 5500 Reisepässe ihre Gültigkeit. Das sind deutlich mehr Dokumente als in einem durchschnittlichen Jahr.

Wer eine Reise plant, sollte also rechtzeitig prüfen, ob sein Reisepass noch gültig ist.

Vor allem in den Monaten März bis Juli 2017 muss mit einem großen Andrang und längeren Wartezeiten im Bürgerbüro gerechnet werden, da annähernd 80 % der ablaufenden Reisepässe bis Ende Juli ihre Gültigkeit verlieren.

Falls Sie eine Auslandsreise planen, überprüfen Sie rechtzeitig ihr Reisedokument und informieren Sie sich über die Einreisebestimmungen in ihrem Reiseziel, damit Sie, falls erforderlich, zeitgerecht ein neues Reisedokument beantragen können.

Das Beantragen eines neuen Reisepasses in antragsschwächeren Monaten spart Zeit.

Informationen zur Ausstellung eines Reisepasses erhalten Sie in Ihrem Bürgerbüro oder unter <http://www.noel.gv.at/Bezirke/BH-Bruck-a-d-Leitha.html> sowie auf [www.help.gv.at](http://www.help.gv.at).

Weiterführende Informationen zu Einreisebestimmungen finden Sie auf der Homepage des Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres unter [www.bmeia.gv.at](http://www.bmeia.gv.at).

### IMPRESSUM:

Medieninhaber und Herausgeber:

Gemeinde Wolfsthal, Hauptstraße 42, 2412 Wolfsthal

Redaktion: Gemeinde Wolfsthal Gemeindeamt Tel. 02165/62676 e-mail: [eva.leitner@wolfsthal.gv.at](mailto:eva.leitner@wolfsthal.gv.at)

Fotos: Gemeinde Wolfsthal, privat, Rest namentlich gekennzeichnet

Druck: CME Print, Groß-Enzersdorf